

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÀ QUẢNG
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 21/2022/HS-ST
Ngày 22-8-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÀ QUẢNG, TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Dương Thị Hồng Vân

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đàm Danh Tuyên

Ông Vi Văn Coóng

- Thư ký phiên tòa: Ông Đàm Nhật Hoàng - Thư ký viên Tòa án nhân dân huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Chánh - Kiểm sát viên.

Ngày 22-8-2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 20/2022/TLST-HS ngày 08-7-2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 18/2022/QĐXXST-HS ngày 08-8-2022 đối với bị cáo:

Hoàng Đức L (tên gọi khác: Không có), sinh ngày 23 tháng 7 năm 1971 tại huyện H, tỉnh Cao Bằng; nơi cư trú: Tổ A, thị trấn X, huyện H, tỉnh Cao Bằng (nơi cư trú cũng là nơi đăng ký hộ khẩu thường trú); nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 7/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn K, sinh năm 1934 (đã chết) và bà Lê Thị Q, sinh năm 1937 (đã chết); có vợ là Lương Thị N, sinh năm 1974; con: bị cáo có 02 con, con thứ nhất sinh năm 2000, con thứ hai sinh năm 2003; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Xấu (ngày 26-9-2016 Tòa án nhân dân huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng xử phạt 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng về tội Trộm cắp tài sản); Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 29-4-2022 đến ngày 08-5-2022, tạm giam từ ngày 08-5-2022 cho đến nay tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng, có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Bà Lương Thị N, sinh năm 1974; nơi cư trú: Tổ A, thị trấn X, huyện H, tỉnh Cao Bằng, có mặt;

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 09 giờ 00 phút, ngày 29-4-2022 tổ công tác thuộc Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng chủ trì phối hợp với Công an thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng làm nhiệm vụ tại khu vực tổ Xuân Vinh, thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng thì phát hiện và bắt quả tang đối với Hoàng Đức L, sinh năm 1971 trú tại tổ A, thị trấn X, huyện H, tỉnh Cao Bằng có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Quá trình bắt quả tang thấy L một mình điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead biển kiểm soát 11H1 – 266.48 đi theo hướng từ thành phố Cao Bằng về tổ Xuân Đại, thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng. Tổ công tác tiến hành kiểm tra người Hoàng Đức L không phát hiện đồ vật, tài liệu gì liên quan. Tiến hành kiểm tra xe mô tô do L điều khiển phát hiện tại hộc để đồ đằng trước vị trí ghế lái, bên trái phần yếm xe có 01 túi nilon trong suốt bên trong chứa 01 gói giấy vệ sinh màu trắng, bên trong gói giấy vệ sinh có chứa 01 gói giấy nhỏ, bên trong gói giấy nhỏ mở ra phát hiện có chứa chất bột màu trắng (ngghi là Heroine). Tổ công tác đã tiến hành niêm phong gói giấy có chứa chất bột màu trắng đúng theo quy định của pháp luật và áp giải Hoàng Đức L cùng tang vật, phương tiện về trụ sở Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng để điều tra, làm rõ sự việc.

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa Hoàng Đức L khai nhận: Bản thân L là người sử dụng trái phép chất ma túy nên buổi sáng ngày 29-4-2022 L điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 11H1 – 266.48 đi từ nhà L thuộc tổ A, thị trấn X, huyện H, tỉnh Cao Bằng đến khu vực xóm Bản Bó, xã Ngọc Đào, huyện Hà Quảng và gặp một người đàn ông (không rõ họ tên, địa chỉ cụ thể) để mua ma túy với số tiền 500.000 đồng, do người đàn ông đó đang đeo khẩu trang nên L không nhìn rõ mặt. Sau khi mua được ma túy, L điều khiển xe mô tô đi về nhà. Khi về đến khu vực tổ Xuân Vinh, thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng thì bị lực lượng chức năng phát hiện và bắt quả tang. Sau đó, lực lượng chức năng đưa L cùng tang vật, phương tiện xe mô tô về trụ sở Công an huyện Hà Quảng để làm rõ sự việc. Quá trình bắt quả tang, L bị tạm giữ: 01 túi nilon bên trong có chứa chất ma túy; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy A20, điện thoại cũ đã qua sử dụng; số tiền mặt 450.000 đồng và 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead màu vàng biển kiểm soát 11H1 – 266.48, xe đã qua sử dụng (kèm 01 chìa khóa xe).

Ngày 29-4-2022, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng phối hợp với các thành phần chức năng mở niêm phong cân xác định khối lượng vật chứng vụ án và lấy mẫu gửi giám định. Kết quả: Số bột màu trắng bên trong 01 gói giấy màu trắng có khối lượng tịnh là 0,29g (không phẩy hai chín gam).

Ngày 29-4-2022, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng ra Quyết định trưng cầu giám định số 17/QĐ-CQCSĐT để trưng cầu Phòng Kỹ thuật

hình sự Công an tỉnh Cao Bằng giám định mẫu vật thu giữ được của Hoàng Đức L qua bắt quả tang.

Tại Kết luận giám định số 79/KL-KTHS ngày 09-5-2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: Mẫu chất bột màu trắng bên trong phong bì niêm phong gửi giám định là ma túy, loại: Heroine.

Đối với người đàn ông bán ma túy cho Hoàng Đức L, do L không biết họ tên địa chỉ nên không xác định được đối tượng cụ thể vì vậy cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng không có cơ sở để xử lý.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án bà Lương Thị N trình bày: Chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead màu vàng, biển kiểm soát 11H1 – 266.48 là chiếc xe do Bà tự bỏ tiền ra mua vào tháng 4 năm 2021 và chiếc xe là tài sản riêng của Bà. Việc bị cáo dùng chiếc xe đi mua ma túy về để sử dụng bà N hoàn toàn không biết. Bà N xác nhận cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng đã trả lại chiếc xe mô tô (kèm 01 chìa khóa xe) cho bà vào ngày 15-6-2022, nay tại phiên tòa bà không có ý kiến và yêu cầu gì thêm.

Tại bản Cáo trạng số: 20/CT-VKSHQ ngày 07-7-2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Quảng truy tố bị can Hoàng Đức L về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Quảng giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Hoàng Đức L về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Hoàng Đức L từ 15 tháng đến 18 tháng tù.

Hình phạt bổ sung: Không đề nghị áp dụng.

Vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự xử lý vật chứng, tài sản cụ thể như sau:

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 phong bì niêm phong đúng quy định của pháp luật, mặt trước ghi “Tang vật thu giữ của Hoàng Đức L, bắt ngày 29-4-2022”. Mặt sau phong bì có chữ ký của các thành phần tham gia và đóng 04 hình dấu đỏ của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng.

+ 01 phong bì niêm phong đúng quy định của pháp luật, mặt trước ghi: Hoàn mẫu sau giám định vụ: Hoàng Đức L có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Bắt ngày 29-4-2022”. Mặt sau phong bì có chữ ký của các thành phần tham gia và đóng 04 hình dấu đỏ của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Cao Bằng.

- Trả lại cho bị cáo Hoàng Đức L 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy A20, điện thoại cũ đã qua sử dụng và số tiền 450.000 đồng, nhưng tạm giữ lại số tiền để đảm bảo cho việc thi hành án.

Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo đúng như nội dung bản Cáo trạng. Tại phần tranh luận bị cáo Hoàng Đức L, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án bà Lương Thị N không có ý kiến tranh luận và nhất trí với nội dung bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát. Lời sau cùng, bị cáo đã biết lỗi, bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo sớm trở về với vợ con và gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung của vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét hành vi phạm tội của bị cáo: Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án, kết luận giám định, vật chứng của vụ án được thu giữ và các tài liệu, chứng cứ khác được thẩm tra tại phiên tòa. Như vậy, đủ căn cứ và cơ sở kết luận: Do bản thân sử dụng ma túy nên ngày 29-4-2022 Hoàng Đức L điều khiển xe mô tô từ nhà L đi đến khu vực xóm Bản Bó, xã Ngọc Đào, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng mua ma túy với một người đàn ông không biết họ tên, địa chỉ cụ thể với số tiền 500.000 đồng. Mua được ma túy L quay trở về nhà, khi về đến tổ Xuân Vinh, thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng thì bị Công an huyện Hà Quảng kiểm tra và bắt quả tang. Số ma túy thu được qua bắt quả tang là 0,29g (không phẩy hai chín gam) với kết quả giám định là ma túy, loại “Heroin” (Bản kết luận giám định số 79/KL-KTHS ngày 09-5-2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng). Đây là những chứng cứ xác định bị cáo đã phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự. Chứng cứ mà Viện kiểm sát đưa ra là đúng người, đúng tội nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

Bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, có hiểu biết nhất định về pháp luật, nhận thức được những tác hại nguy hiểm của ma túy đối với sức khỏe con người, đối với cộng đồng xã hội và việc tàng trữ chất ma túy là trái pháp luật. Nhà nước nghiêm cấm và xử lý nghiêm khắc đối với mọi hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy nhưng bị cáo đã xem thường pháp luật, đã tàng trữ trái phép chất ma túy bất chấp hậu quả. Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng đã đi ngược lại chủ trương, đường lối của Đảng và chính sách, pháp luật của Nhà nước trong cuộc đấu tranh đẩy lùi và bài trừ tệ nạn ma túy đang ngày càng diễn biến phức tạp, làm tăng tệ nạn xã hội và các hành vi vi phạm pháp luật khác, gây ảnh hưởng xấu

đến trật tự an toàn xã hội. Do đó, Hội đồng xét xử cân nhắc hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo gây ra.

[2] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo Hoàng Đức L sinh ra và lớn lên tại thị trấn X huyện H. Bị cáo học đến lớp 7 sau đó bỏ học ở nhà. Bị cáo có nhân thân xấu (ngày 26-9-2016 Tòa án nhân dân huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng xử phạt 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng về tội Trộm cắp tài sản). Bị cáo không có tiền án (đã được xóa án tích), không có tiền sự. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trước Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do đó, cần cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự khi xem xét quyết định hình phạt.

Với tính chất, mức độ gây nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ, nhân thân của bị cáo và quy định của pháp luật hình sự Hội đồng xét xử thấy rằng cần xử lý nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mới đủ sức răn đe, đồng thời làm gương cho người khác, phục vụ công tác phòng, đấu tranh chống tội phạm ma túy ở địa phương. Xét đề nghị áp dụng pháp luật và ra mức hình phạt đối với bị cáo của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[3] Về hình phạt bổ sung:

Xét thấy bị cáo là người sử dụng ma túy, thu nhập không ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[4] Về xử lý vật chứng:

Căn cứ Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, cần xử lý như sau:

- Chất ma túy thu được của bị cáo và chất ma túy được hoàn lại (được niêm phong theo quy định), kết quả giám định là Heroine, thuộc loại Nhà nước cấm tàng trữ, cấm lưu hành, cần tịch thu, tiêu hủy;

- Số tiền 450.000 đồng thu giữ của bị cáo Hoàng Đức L, bị cáo khai đây là tiền do bị cáo tự lao động kiếm được. Xét thấy số tiền không liên quan đến hành vi phạm tội nên cần trả lại cho bị cáo số tiền 450.000 đồng, nhưng tạm giữ lại để đảm bảo cho việc thi hành án.

- Đối với 01 điện thoại di động cảm ứng nhãn hiệu Samsung Galaxy A20 (điện thoại cũ, đã qua sử dụng) tạm giữ của bị cáo Hoàng Đức L, bị cáo khai chiếc điện thoại này chỉ dùng để liên lạc với người thân và không dùng vào việc liên lạc mua ma túy về sử dụng. Quá trình điều tra đã tiến hành kiểm tra chiếc điện thoại và không có thông tin liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo nên cần trả lại cho bị cáo chiếc điện thoại nói trên.

[5] Quá trình điều tra và tại phiên tòa bà Lương Thị N trình bày: 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead màu vàng, biển kiểm soát 11H1 – 266.48 xe cũ, đã qua sử dụng là chiếc xe do Bà tự bỏ tiền ra mua và chiếc xe là tài sản riêng của Bà. Bà N không biết việc bị cáo L dùng chiếc xe mô tô này để làm phương tiện đi mua ma túy vào sáng ngày 29-4-2022. Ngày 10-6-2022 cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng đã ra Quyết định xử lý tài sản, đồ vật, tài liệu số 19 trả lại 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead màu vàng, biển kiểm soát 11H1 – 266.48, xe cũ đã qua sử dụng, kèm theo 01 chìa khóa xe (là vật chứng của vụ án) cho bà N. Bà N xác nhận Bà đã nhận lại chiếc xe mô tô (kèm 01 chìa khóa xe), ngoài ra bà N không có ý kiến và yêu cầu gì thêm. Do đó, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng ra Quyết định xử lý tài sản, đồ vật, tài liệu trả lại chiếc xe mô tô cho bà N là có căn cứ và đúng theo quy định của pháp luật.

[6] Đối với người đàn ông bán ma túy cho Hoàng Đức L tại xóm Bản Bó, xã Ngọc Đào, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng. Do không biết họ tên, địa chỉ cụ thể cũng như đặc điểm nhận dạng nên cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng không đủ thông tin để tiến hành điều tra, xử lý là có căn cứ.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[8] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Quảng, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan, người có thẩm quyền tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về trách nhiệm hình sự:

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Hoàng Đức L phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Xử phạt bị cáo Hoàng Đức L 15 (mười năm) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị tạm giữ là ngày 29-4-2022.

2. Về xử lý vật chứng:

Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) phong bì niêm phong đúng quy định của pháp luật, mặt trước ghi “Tang vật thu giữ của Hoàng Đức L, bắt ngày 29-4-2022”. Mặt sau phong bì có chữ

ký của các thành phần tham gia và đóng 04 (bốn) hình dấu đỏ của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng.

+ 01 (một) phong bì niêm phong đúng quy định của pháp luật, mặt trước ghi: Hoàn mẫu sau giám định vụ: Hoàng Đức L có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Bắt ngày 29-4-2022”. Mặt sau phong bì có chữ ký của các thành phần tham gia và đóng 04 (bốn) hình dấu đỏ của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Cao Bằng.

- Trả lại cho bị cáo Hoàng Đức L:

+ Số tiền 450.000 đồng (*bốn trăm năm mươi nghìn đồng*) được niêm phong trong phong bì đúng quy định, mặt trước ghi “Số tiền 450.000 đồng (*bốn trăm năm mươi nghìn đồng*) thu giữ khi bắt quả tang Hoàng Đức L tàng trữ trái phép chất ma túy bắt ngày 29-4-2022”. Mặt sau phong bì có chữ ký của các thành phần tham gia và đóng 04 (bốn) hình dấu của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Hà Quảng. Nhưng số tiền được tạm giữ lại để đảm bảo cho việc thi hành án.

+ 01 (một) điện thoại di động được niêm phong trong phong bì theo đúng quy định, mặt trước ghi “Điện thoại di động tạm giữ đối với Hoàng Đức L ngày 29-4-2022”. Mặt sau phong bì có chữ ký của các thành phần tham gia và đóng 04 (bốn) hình dấu đỏ của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng.

Xác nhận:

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng đã chuyển vật chứng, tài sản trên sang cơ quan Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Hà Quảng tại biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản ngày 08-7-2022.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Quảng đã trả lại cho bà Lương Thị N 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead màu vàng, biển kiểm soát 11H1 – 266.48 (kèm 01 chìa khóa xe), xe cũ đã qua sử dụng tại biên bản về việc trả lại tài sản, đồ vật, tài liệu ngày 15-6-2022.

3. Về án phí:

Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Hoàng Đức L phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng (*hai trăm nghìn đồng*) nộp vào Ngân sách Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo:

Căn cứ vào Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- VKSND huyện Hà Quảng;
- Cơ quan CSĐT Công an H. Hà Quảng;
- Cơ quan THAHS Công an H. Hà Quảng;
- Nhà tạm giữ Công an H. Hà Quảng;
- Chi cục THADS huyện Hà Quảng;
- Sở Tư pháp tỉnh Cao Bằng;
- UBND thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng;
- Lưu: HS; THAHS.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Dương Thị Hồng Vân

